

Manuale d'uso

PARMIGIANI
FLEURIER

Manuale d'uso

Altre lingue disponibili sul sito
parmigiani.com



Il polo orologiero

Fin dall'inizio della sua storia, Parmigiani Fleurier sceglie l'indipendenza industriale. In questo modo ha la libertà di dedicarsi ad un'orologeria all'avanguardia, versatile e tecnicamente avanzata, che le consente di esprimere una creatività senza limiti.

In pochi anni nasce una manifattura che si propone di realizzare tutti i componenti dell'orologio. I quadranti e le loro accurate decorazioni; le casse nei loro design più complessi; ma anche il cuore dell'orologio, l'organo regolatore, la coppia bilanciere-spirale, e ciascuna delle minuscole viti e ingranaggi, appena visibili a occhio nudo, che formano il movimento.

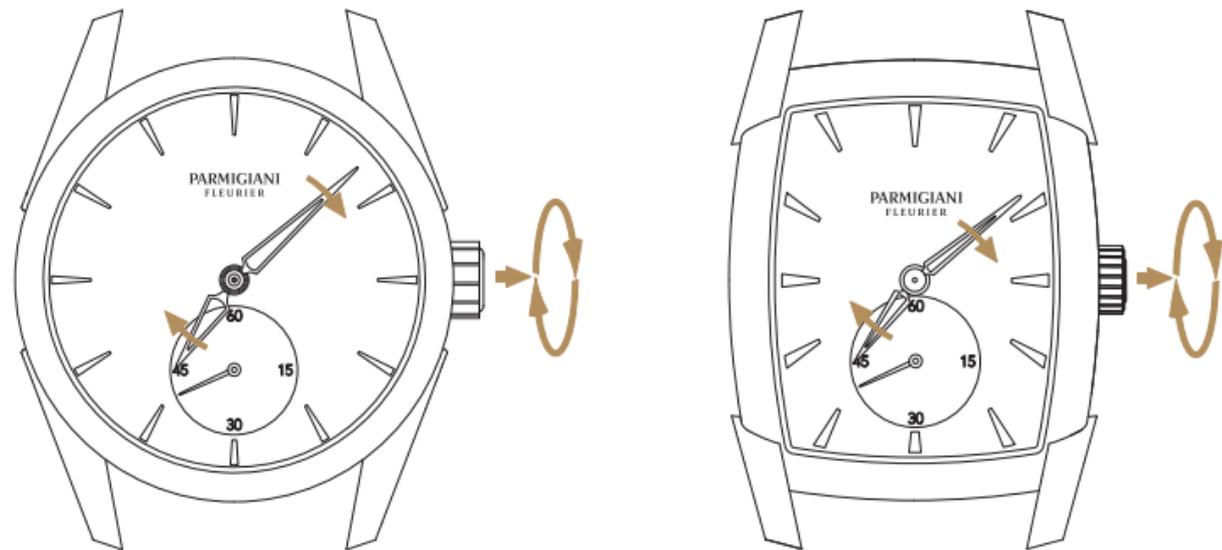
Nella culla dell'artigianato industriale, i designer collaborano con gli ingegneri e gli artigiani lavorano fianco a fianco con gli orologiai più prestigiosi. Ogni orologio è il frutto della collaborazione di oltre 50 professioni della regione del Giura svizzero. Affondando le radici nella storia di questo centro di eccellenza, fanno rivivere, giorno dopo giorno, l'arte dell'orologeria.

Grazie a questo polo orologiero, vengono rispettati i valori cari a Michel Parmigiani: artigianalità, competenza tecnica, manualità e un'attenzione meticolosa ad ogni singolo dettaglio.



Ricarica

Il movimento del polso assicura la ricarica automatica dell'orologio. È importante ricordare che per ottenere una riserva di carica totale, l'orologio dovrà essere indossato per almeno dodici ore. Questo dato può variare in base al tipo di movimenti dell'utente. Inoltre, se l'orologio è completamente scarico o è a carica manuale, occorrerà ruotare la corona una quarantina di volte per attivare correttamente il meccanismo prima di indossare l'orologio. Il numero di giri della corona necessario a ricaricare completamente un orologio varia in base ai calibri. La ricarica con la corona si può effettuare in qualsiasi momento.



Ora

1. Estrarre la corona fino all'ultimo scatto.
2. Ruotare la corona fino all'ora desiderata.
3. Riportare la corona nella posizione iniziale.

Nota:

Quando la corona è estratta, la lancetta dei secondi si ferma (stop secondi).
Con la funzione della data, ruotare la corona in senso antiorario per portare avanti le lancette finché il disco della data (datario) non scatta. È stata individuata la posizione "mezzanotte".



Data

1. Estrarre la corona di uno scatto.
2. Ruotare la corona fino alla data desiderata.
3. Riportare la corona nella posizione iniziale.

Nota:

Non eseguire alcuna modifica tra le 22:00 e l'1:00 del mattino.

Per il cambio del mese si procede come per il cambio data per il calibro PF043.



Fasi lunari

Premere più volte il correttore A per portare avanti il disco delle fasi lunari fino alla luna nuova che verrà utilizzata come riferimento.

Una pressione corrisponde a un giorno di lunazione.

Poi, facendo riferimento al calendario lunare, portare avanti il disco delle fasi lunari fino alla luna desiderata.

La regolazione e la correzione delle fasi lunari possono essere eseguite in qualsiasi momento.



Cronografo

1. Una prima pressione del pulsante A fa partire il cronografo.
2. Una seconda pressione del pulsante A arresta il cronografo. Una nuova pressione del pulsante A consente, se lo si desidera, di riprendere il cronometraggio.
3. Una volta arrestato il cronometraggio, una pressione del pulsante B riporta le lancette del cronografo e i contatori a zero.

Nota:

La rimessa a zero può essere effettuata soltanto quando il cronografo è fermo. Se si tratta di un cronografo flyback, una pressione del pulsante B con cronografo in funzione riporta a zero la lancetta del cronografo e i contatori e avvia la funzione flyback.



Cronografo rattrappante

1. Una pressione del pulsante A avvia la lancetta del cronografo e la lancetta del rattrappante.
2. Una pressione del pulsante B arresta la lancetta del rattrappante.
3. Una seconda pressione del pulsante B consente alla lancetta del rattrappante di raggiungere la lancetta del cronografo.
4. Una seconda pressione del pulsante A arresta il cronografo.
5. Una pressione completa di un secondo del pulsante C riporta a zero le lancette del cronografo, del rattrappante e dei contatori.

Nota:

L'uso intenso del cronografo può influire sulla riserva di carica.

Si raccomanda di evitare l'azzeramento quando la lancetta del rattrappante non è sovrapposta a quella del cronografo. La lancetta del rattrappante resterebbe infatti nella sua posizione di tempo parziale. Per rimetterla a zero occorrerà quindi premere il pulsante B.



Dual time

Per regolare separatamente l'ora del 2° fuso orario, estrarre la corona B di uno scatto per accedere all'impostazione. Ruotarla in senso antiorario fino a qualche minuto oltre l'ora desiderata, quindi tornare sull'ora da impostare tenendo conto dell'indicazione giorno/notte dell'ora corrispondente.

Riportare la corona nella posizione iniziale.

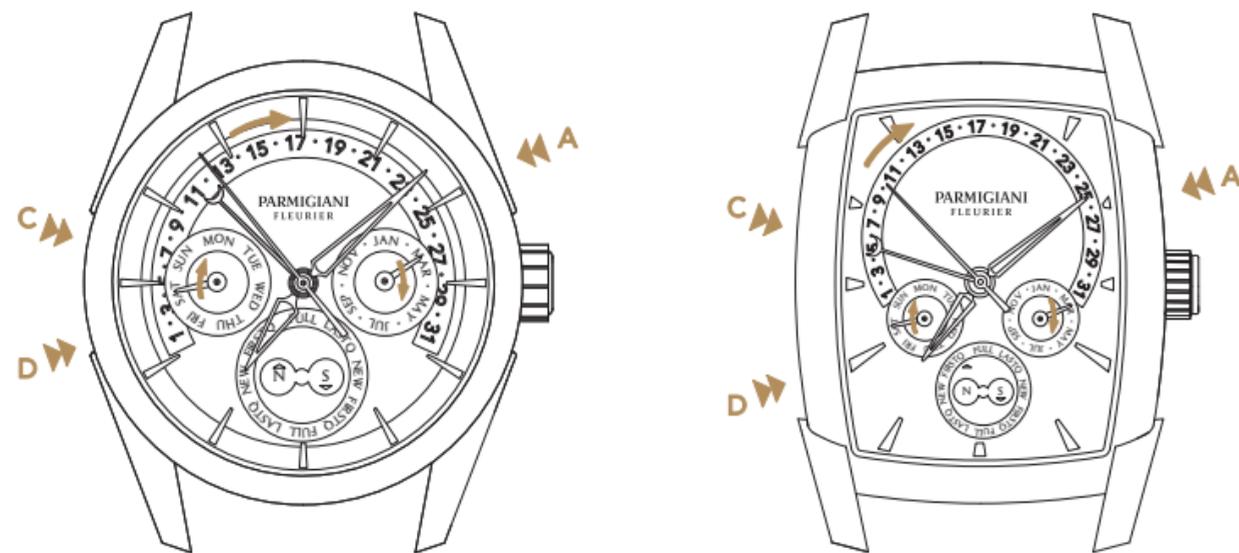
Nota:

Si sconsiglia di eseguire l'impostazione dell'ora del 2° fuso orario - corona B - quando la corona A è estratta.



Data retrograda

1. Estrarre la corona A di uno scatto.
2. Ruotando la corona in senso orario, far scattare la lancetta fino alla data desiderata.
3. Riportare la corona nella posizione iniziale.



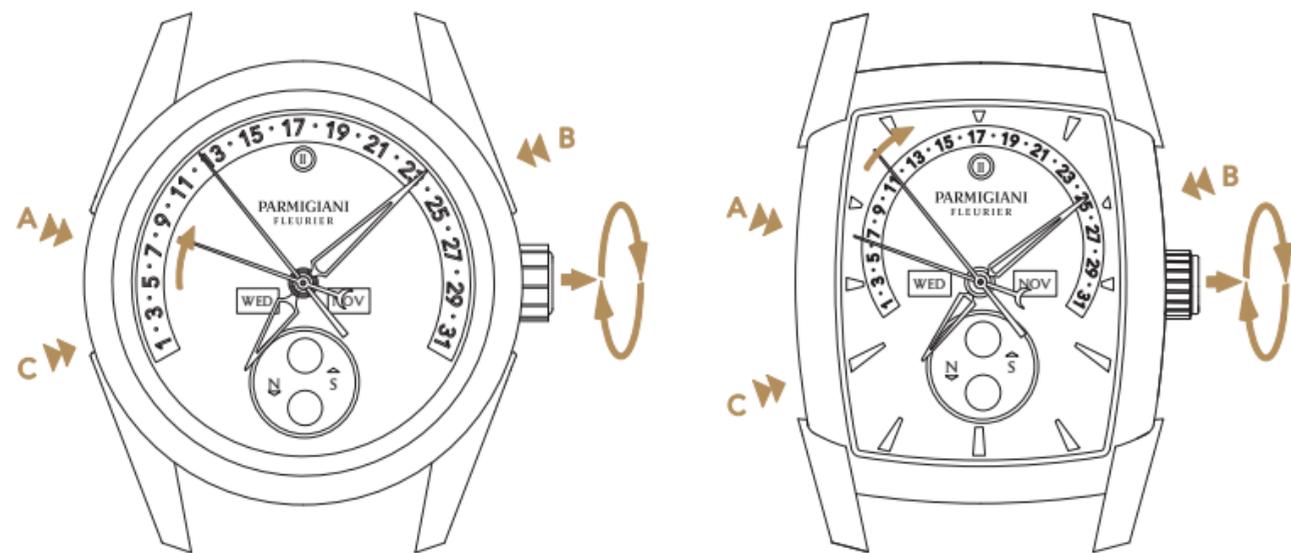
Datario annuale

1. Per consentire la regolazione del mese, posizionare la lancetta del datario tra il 2 e il 26 con pressioni successive del correttore C.
2. Premere più volte il correttore A per portare avanti la lancetta dei mesi fino al mese desiderato.
3. Premere più volte il correttore C per posizionare la lancetta della data sulla data desiderata.
4. Premere più volte il correttore D per portare avanti la lancetta dei giorni fino al giorno desiderato.

Se il datario annuale è già stato regolato e l'orologio si è fermato, il calendario può essere aggiornato senza eseguire una regolazione completa. A questo fine:

- Premere più volte il correttore C per portare avanti il datario fino alla data desiderata. Questa operazione corregge contemporaneamente data, giorno e mese.

Nota: Il datario annuale richiede la correzione della data una volta l'anno, nel mese di febbraio, tranne negli anni bisestili. La luna di precisione, invece, richiede la correzione di 1 giorno ogni 120 anni.



Datario perpetuo

1. Estrarre la corona.
2. Ruotando la corona in senso orario, posizionare le lancette sulla mezzanotte. Il datario passa al giorno seguente.

Per evitare di danneggiare i meccanismi, posizionare le lancette tra le 6 e le 10 del mattino prima di procedere alle correzioni del datario.

- Far avanzare i mesi uno ad uno premendo più volte il correttore B, all'occorrenza anche per modificare l'anno. Se l'orologio è rimasto inattivo per un lungo periodo, deve essere regolato sull'anno bisestile (29 febbraio, indicato dal punto dorato o dal numero 4) prima di procedere alla regolazione dell'anno, del mese e del giorno correnti.
- Far avanzare la data giorno per giorno premendo più volte il correttore A. L'impostazione della data corregge l'indicazione del mese.
- Far avanzare i giorni uno ad uno premendo più volte il correttore C.



Ripetizione minuti

Spingere delicatamente la leva della ripetizione minuti A fino all'arresto, quindi rilasciarla. La suoneria può durare fino a 20 secondi. La carica può avvenire verso l'alto o verso il basso a seconda dei calibri.

Nota:

Non ripetere mai questa operazione prima che la suoneria sia completamente terminata.

Non attivare mai la leva della ripetizione minuti sott'acqua e durante la regolazione dell'ora.

Non forzare mai la leva.

Garanzia internazionale

Parmigiani Fleurier SA, attraverso i propri rivenditori autorizzati, garantisce i prodotti Parmigiani Fleurier contro qualsiasi vizio di fabbricazione PER UNA DURATA DI 3 (TRE) ANNI PER I PRODOTTI OROLOGIERI E DI 2 (DUE) ANNI PER I PRODOTTI NON OROLOGIERI, A PARTIRE DALLA DATA DI ACQUISTO, conformemente alle modalità della presente garanzia.

La garanzia internazionale si applica solo a condizione che il prodotto di marca "Parmigiani Fleurier" sia stato acquistato presso un rivenditore autorizzato da Parmigiani Fleurier e che sia accompagnato dalla scheda di garanzia corrispondente, datata, timbrata e firmata dal rivenditore autorizzato.

Nel caso in cui il prodotto Parmigiani Fleurier presentasse un vizio di fabbricazione nel corso del periodo di garanzia, ci impegniamo a ripararlo gratuitamente. All'occorrenza, vi invitiamo a contattare il vostro rivenditore autorizzato Parmigiani Fleurier o il servizio post vendita della manifattura Parmigiani Fleurier che vi indicherà la procedura da seguire.

LIMITI ED ECCEZIONI DELLA GARANZIA INTERNAZIONALE PARMIGIANI FLEURIER

La garanzia non si applica nei casi seguenti:

- Danni dovuti a uso o manipolazione non idonei alla natura dell'oggetto e non conformi alle raccomandazioni di Parmigiani Fleurier, negligenza, incidente o normale usura o a un intervento tecnico di un terzo non autorizzato dalla nostra manifattura.
- Danni derivanti dal montaggio di accessori non originali Parmigiani Fleurier.
- Danni indiretti dovuti all'uso, alla mancanza di precisione, al non funzionamento o a qualsiasi altra mancanza del prodotto.
- Durata di vita della pila per gli orologi al quarzo.
- Cinturini in pelle o caucciù.

Non sarà presa in considerazione alcuna richiesta di danni e interessi o reclamo per annullamento della vendita o riduzione del prezzo di vendita.

TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRESA LA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ DEI PRODOTTI E DI IDONEITÀ AD UNO SCOPO SPECIFICO, NEI LIMITI PREVISTI DALLA LEGGE, SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA. Parmigiani Fleurier DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI DANNI INDIRETTI E CONSEGUENTI.

Alcuni stati non riconoscono le limitazioni relative alla durata di validità di una garanzia implicita, le esclusioni o le limitazioni di danni indiretti o conseguenti. In tali paesi, le limitazioni suddette non potranno essere applicate.

La presente garanzia conferisce dei diritti legali specifici ai quali potrebbero aggiungersene altri a seconda del paese di residenza. I termini della presente garanzia non influiscono sui diritti alla garanzia stabiliti dalle leggi applicabili nei paesi di vendita dei prodotti.

L'OBBLIGO DI Parmigiani Fleurier È STRETTAMENTE LIMITATO ALLA RIPARAZIONE DEL PRODOTTO CONFORMEMENTE AI TERMINI ESPlicitI DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA. IL VOSTRO RIVENDITORE AUTORIZZATO Parmigiani Fleurier SI ASSUME L'INTERA RESPONSABILITÀ DI EVENTUALI ALTRE GARANZIE.



parmigiani.com